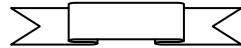


JACET 関西支部 2009 年度秋季大会

コロキウム・ワークショップ・研究発表

実践報告・ポスター・シンポジウム要旨



コロキウム 1 (535 教室)

「スローラーナーの実態と指導について考える」

A Consideration of the Current Situation of the Slow Learners and the Method of Teaching for Them

前田和彦、加賀田哲也、小磯かをる、
津村修志 (大阪商業大学)

昨今、大学においても、学生の能力・資質が多様化しているのが実情である。そのような中、これまで以上に英語授業においても各教員の指導技術が問われている。本学でもスローラーナーへの対処が大きな課題となっており、その対応策として、2007 年度から授業外でも英語学習をサポートするための「学修支援センター」を設置したり、授業においても学習意欲を高めるための多様な学習活動を試行している。その中のひとつがペア・グループ活動である。本発表者四名は、昨年度より授業力向上のためのプロジェクトを立ち上げ、本学学生の「英語学習における実態と指導」について研究を進めてきた。本発表ではその研究経過を報告したい。本研究の目的は次の通りである。

- 1) スローラーナーの実態を把握する。
- 2) ペア・グループ活動の有効性を検証する。
- 3) スローラーナーへの指導について考える。

1) については、本学 1 回生 (概して、TOEIC で 200-300 点レベルに相当) のここ 2 年間のデータ (2008 年度 1240 名、2009 年度 1270 名) の推移を提示し、さらに今回の記述式アンケート調査をもとに、英語に対する好き嫌いの理由、学習意欲が高まる状況、学習意欲が低下する状況をテキストマイニング・ソフトを使用し分析した。その結果、たとえば、「学習意欲が高まる状況」について

は、英語が嫌いとする学生には、やる気を生み出す最初のステップとして簡単な単語を理解させること、英語が好きな学生にはコミュニケーションな教材を使用することが効果的であることが示唆され、「学習意欲が低下する状況」については、Dörnyei (2001) などの多くの先行研究によると、意欲喪失の最も大きな要因は教師に関わるものとされているが、今回の調査では、「分かる」「難しい」といった特徴語の頻度が非常に高く、英語が嫌いな学習者ほど、「分からない」「難しい」と感じた場合に意欲喪失を覚える可能性が大きいことが判明した。

2) については、ペア・グループ活動が英語学習への情意フィルターを低下させるという仮説を立て、このことを検証した結果、ペア・グループ活動が学習意欲を向上させ、英語に対する嫌悪感を取り除くのに有効であることが示唆された。ペア・グループ活動の導入の前後を比較すると、事後テストではペア・グループ活動に肯定的な印象を持ち、同時に「英語が好き」「英語学習は楽しい」と回答した者が多く見られた。

3) については、スローラーナーへの指導のひとつとして、マーケティングにおける消費行動プロセスの仮説のひとつである「AIDMA 理論」を英語教育に応用したい。

参考文献

- Dörnyei, Z. (2001). *Teaching and Researching Motivation*. England: Pearson Education Limited.
- Hall, S. R (1915). *Short Talks on Retail Selling*, General Books LLC.

コロキウム 2 (e-cube)

「日本人大学生のための英語学習環境の改善」

Improving the English Learning Environment for Japanese Students

**Alison Kitzman, Thomas Koch,
Kaori Nitta (Kinki University)**

This colloquium will introduce our recent efforts to improve the English learning environment for Japanese students.

The first improvement for the learning environment was the construction of the e-cube, an elaborate English café, which was constructed on campus in 2005. It gives students more opportunities to communicate with English speaking staff by offering daily activities and special events. On average, more than 500 students a day visit the e-cube Monday through Friday.

In 2007, we examined the Common European Framework of Reference (CEFR), and other 'Can-Do' frameworks and established the Kindai 'Can-Do' framework that was more suitable for our student population. As a result, a number of departments will implement our 'Can-Do' framework and a recommended extensive reading element in their new 2010 curricula.

In this colloquium, we will introduce those three related to our goal of improving the English learning environment: (1) 'e-cube', (2) extensive reading, and (3) our Can-Do framework.

1. 'e-cube' in the English Village

The 'e-cube' has attracted a lot of attention from high school students and motivated some to apply to the university in order to participate in 'e-cube' activities. Its history, its activities and its effects on our students will be described.

2. Extensive reading

The second speaker will discuss the purpose and the effects of the extensive reading program, which has evolved over the last two years. Our 'Can-Do' framework refers to the speed and the number of words for each level of Reading Section.

3. 'Can-Do' Framework

In this segment, we will report on our 'Can-Do' framework. Our framework includes 5 categories; listening, speaking, reading, writing, and grammar / vocabulary. Based on the CEFR 'Can-Do' framework, the levels and contents were revised to suit our students' abilities and our objectives. Our goal is to train our students to self-evaluate their skills based on the framework and then use what they have learned in appropriate situations.

Our pilot class consists of 18 students who got higher scores in the placement test implemented in April, 2009. Other classes used unified textbooks which focused on functions and TOEIC-like exercises, while the pilot class used a different textbook. In July, all the students took the unified final examination which was a TOEIC-like test based on the unified textbook.

We will report the outcome of the students who were taught, without unified textbooks, with different methods.

References:

Day, R. and Banford, J. (1998). *Extensive reading in the second language classroom*. New York: Cambridge University Press.

Waring, R. (2001). "Research in extensive reading".

Kiyo, Notre Dame Seishin University: *Studies in Foreign Languages and Literature*. 25 (1): available online: <http://www1.harenet.ne.jp/~waring/papers/kiyo2001.html>

ワークショップ 1 (536 教室)

「外国語授業における Multiple Intelligence (多重知性) の実践」

Multiple Intelligences at Work in Language Lessons

Greg Rouault (Kwansei Gakuin University)

More than simply a theory of intellect, multiple intelligences (MI) has become a philosophy of learning that can be incorporated directly into any context. One of the problems is that teacher-centered instruction relying on transmission through the verbal / linguistic

and logical / mathematical approaches often dominates the education system. It is reasonable, however, that activities in the foreign language classroom do support the development of linguistic intelligence. This focus, however, need not exclude other intelligence profiles and the diverse avenues they provide for learning. By acknowledging that we all possess each of the intelligences introduced by Gardner (1983) and that they work together in complex ways, educators can build upon their own primary style to better attend to the needs of their learners. By recognizing and capitalizing on the interrelatedness of intelligences, classroom activities can be designed to more appropriately provide opportunities that stimulate and motivate participants in foreign language classes. By understanding and sharing that there are many ways to identify and develop the various intelligences, teachers can open new doors for students to achieve success and become more effective learners (Kolata, 2000). Studies have shown evidence of success with MI in practice even in Asian contexts with test-driven curricula (Chen, Moran, & Gardner, 2009).

This session seeks to inform teachers of the basics of MI theory and assist them in developing and using practical applications of MI in lesson planning, instructional strategies, and classroom management to help their students learn in exciting new ways. The interactive format of this workshop will demonstrate how multiple intelligences can be actively incorporated into language teaching to address diverse student learning profiles. The presenter will outline principles for MI use which participants will then implement in the various stages of their lessons using typical EFL course materials. In addition to their workshop experience, participants will take away a flexible set of handout materials to follow or adapt as their teaching context demands. Participants should come with an open mind and the expectation of being challenged while taking part in a highly interactive experience that includes practical demonstrations of the ideas at work. *Note: Those thinking of attending this workshop may want to bring some of the worksheets or course texts they are currently using in their communication classes.

References:

- Chen, J., Moran, S., & Gardner, H. (Eds.) (2009). *Multiple intelligences around the world*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Gardner, H. (1983). *Frames of mind: The theory of multiple intelligences*. New York: Basic Books.
- Kolata, K. (2000). *Increasing students' efficacy through the multiple intelligences: Promoting diversity in the classroom*. Retrieved July 15, 2009, from <http://www.iusb.edu/~journal/static/volumes/2001/kolata.html>

ワークショップ 2 (536 教室)

「改訂ライティングルーブリックの検証：教室での使用を目指して」

Examining a Revised Writing Rubric: Aiming for Its Use in Class

正木美知子 (大阪国際大学)
久留友紀子 (愛知医科大学)
山西博之 (関西外国語大学
短期大学部)

私たちは、日本の大学・短大におけるライティング評価のためのルーブリックを開発すること、そして教室でのルーブリックの有用な運用法を探ることを目的として一連の研究を行ってきた。ルーブリックとは、評価の基準を規定した評価ガイドラインのことである。今回のワークショップでは、改訂したルーブリックの検証について報告する。

2007 年にさまざまな既存のルーブリックを精査し、使用者、タスクタイプ、評価のタイプ、評価レベル、descriptor 等について議論を重ね、パイロット版ルーブリックを開発した (Nishijima, Hayashi, Masaki, Kinshi, & Kuru, 2007)。その後、3回に亘り、ルーブリックを使った英作文評価を実施し、信頼性と妥当性の検討を基に、その改善を図ってきた。2007 年の研究では、mastery/non mastery の agreement は高かったものの、教員の評価と学生の評価の相関はそれほど高くはなく、使用にあたっての課題を残した (Kuru, Masaki, & Kinshi, 2009)。2008 年の研究では、研究者と教員とが学生の英作文

を評価したが、両者間の相関はそれほど高くなく、ルーブリックの理解において研究者と教員間に差異があることがわかった。これらの差異と、研究者間の差異とを考慮に入れて、パイロット版ルーブリックを改訂した（ルーブリック 2008）。2009 年には、ルーブリック 2008 を使用して、学生（TOEIC スコアが 450～870）の英作文 30 篇を 5 名の研究者が評価した。評価過程を振り返ることにより、このルーブリックの問題点を探った。併せて、一般化可能性理論を用いてルーブリックの信頼性を検討した。その結果出てきた問題点を解決するために、dimension 毎に下位項目を設定し、descriptor によるレベル規定をやめた。そのことにより、学生の英語力に合わせてレベルを設定することが可能となった（ルーブリック 2009）。

本研究では、このルーブリック 2009 を使用して、前回とは異なる英作文 30 篇を上記と同じ研究者 5 名が評価する。併せて、一般化可能性理論を用いてルーブリックの信頼性を再度検討する。その後、評価の容易性、フィードバックの容易性、信頼性に関して、ルーブリック 2008 とルーブリック 2009 を比較する。

ワークショップでは、研究結果を報告するとともに、参加者の皆様にルーブリック 2009 を使って英作文評価を試みていただきたい。

参考文献

Nishijima, H., Hayashi, K., Masaki, M., Kinshi, K., & Kuru, Y. (2007). Developing a writing rubric for classroom use in Japanese higher education. *JACET Journal*, 45, 109-115.

Kuru, Y., Masaki, M., & Kinshi, K. (2009). The preliminary examinations of the rubric of our own designing. *The Bulletin of the Writing Research Group, JACET Kansai Chapter*, 8, 27-40.

研究発表 1（543 教室）

「企業の技術系社員の英語使用実態に対する工学系大学（院）生の認知度と関心」

Awareness and Interests of University Students in Engineering Toward the Practical English Usage of

Engineers at a Major Japanese Manufacturer

照井 雅子（大阪大学大学院 院生）

ESP（English for Specific Purposes）では、学習者が将来属することになる社会の特定の専門分野や職業集団である「ディスコース・コミュニティ」におけるニーズ分析に基づいた教育が目指されるが、専門分野や職種による違いを踏まえた具体的なニーズ分析は、その必要性が認識されながら、多くはなされていない。

本発表では、ESP の視点から、工学系の大学（院）生が将来属するディスコース・コミュニティを「日本の製造業企業で工学の専門知識を活かして業務を行う技術系社員が構成する職業集団」と定義し、そこで実際に使用されている英語の場面、ツール、語彙、文書のジャンルに対する工学系の大学（院）生の認知度と関心について報告する。

照井(2009)では、工学系の大学（院）生の卒業（修了）後の進路としては民間企業への就職が最も多いものの、将来仕事で必要とする英語の使用実態について、学生も英語教員の多くも明確な認識を持っていないこと、また、大学（院）在学中の研究活動にも卒業後の仕事においても英語使用が不可欠であると意識しながら、英語の学習内容が TOEIC 対策や、EAP としての工学英語といったイメージの域を出ていないことを示唆した。

本発表では、照井(2009)よりも大きな規模で、かつ、調査対象企業での実際の業務に関連が深い分野の研究を行う学生を対象を絞ったインタビューを通して、ESP で焦点を当てるディスコース・コミュニティにおけるニーズと、大学英語教育の実情との乖離をさらに明らかにしたい。調査対象企業と調査対象大学との産学協同で開講している研究室に属する大学（院）生に対するインタビューを通して、これまでにあまり例のない、一つの企業と特定の専門分野の学生を対象を絞った深化した事例報告を行う。

参考文献

照井雅子(2009)．「大学教育への ESP 導入の課題－企業の技術系社員を対象とした EOP の質的なニーズ分析からの考察－」『英語

研究発表 2 (535 教室)

「学習者コーパスに見る使役動詞 make の使用の現状」

A Computer Learner Corpus-based Analysis of the causative verb 'make'

井上聡 (神戸大学大学院、院生)

使役動詞 make は身近な表現でありながら、その用法については十分に解明されているとはいえず、学習者にとって理解困難で、間違いやすいコロケーション (堀, 2009) のひとつである。Granger (2001) からは、補部構造の使用状況において母語転移の影響が指摘されている。井上 (2009) では、大規模な母語話者コーパスを用いた記述的観点からのまとめを行い、補部構造の典型性に関する報告を行った。

Make の用法・語法が教育現場でどのように指導され、日本人学習者にどの程度まで理解されているのかを解明するために、本研究では新たに、

(1) 高校教科書調査、(2) 高校生を対象とした用法認知度調査、(3) 大学生を対象とした学習者コーパス Corpus of English Essays Written by Asian University Students, CEEAUS (石川, 2009) による用法調査を行った。

その結果、(1) 英語 I の教科書において、使役構文は補文節のタイプ別に扱われることが多い (Reppen, 2008)、(2) 高校生の段階では、現在分詞を正用と考える層が 70% を占め、make の補部構造に関する正用・誤用の意識化 (Ellis, 1991) は進んでいない、(3) 日本人学習者は習熟度の上昇に伴って「能動態・原形不定詞」を過剰使用する傾向と、補部動詞の使用において上位語に依存する傾向 (Granger & Tribble, 2008) が発見された。

今後、コンピュータ学習者コーパス (Computer Learner Corpus, CLC) にオーセンティックなデータを盛り込んだ、インプットソースとしての教科書 (投野, 2008) や、タスクの開発 (齊藤他, 2008) が重要となるであろう。

参考文献

- Granger, S. (ed.) (2008). 『英語学習者コーパス入門: SLA とコーパス言語学との出会い』 東京: 研究社
- 石川慎一郎 (2008) 『英語コーパスと言語教育: データとしてのテキスト』 東京: 大修館書店
- 井上聡 (2009) 「言語コーパスに基づく使役動詞 make 補部構造の検証」、第 13 回関西英語教育学会ハンドアウト、6 月 6 日、摂南大学
- 齊藤俊雄・中村純作・赤野一郎 (2008) 『英語コーパス言語学: 基礎と実践』 東京: 研究社

研究発表 3 (535 教室)

「モダリティの違いが日本人英語学習者の統語産出に与える影響」

The Effect of the Difference in Modality on Syntactic Production by Japanese EFL Learners

森下美和 (神戸学院大学)

1. 研究の背景

言語産出における統語処理プロセスを解明し、メンタルレキシコン内の語彙的表象を明らかにするために、統語的プライミング (syntactic priming) 実験がよく使用される。文産出課題を用いた先行研究では、英語母語話者 (NS) と同様、日本人英語学習者 (JEFL) の場合でも、熟達度による違いはあるものの、直前に処理した文と同じ構文を用いる傾向 (統語的プライミング効果) が見られた (森下・里井・横川, 2009)。また、Cleland & Pickering (2006) では、文産出課題におけるモダリティ (音声/文字) の違いは NS の統語処理に影響を及ぼさないことが分かっているが、JEFL については明らかにされていない。

2. 実験

日本人大学生 22 名を対象に、音声/文字によるインプット/アウトプットの 4 種類の組合せで、統語的プライミング実験を行った。与格動詞を用いたプライム文 (目的語+前置詞句構文: P0/二重目的語構文: D0) に続いて提示される途中までの文 (ターゲット文) を、最後まで完成させるよ

う指示した。

3. 結果と考察

全体の平均値を比較すると、P0 プライム文に対する P0 回答率が D0 回答率を大きく上回り、高いプライミング効果が見られたが、D0 プライム文については効果が見られず、文字のみによる先行研究 (森下他, 2009) と異なる結果となった。また、音声を伴った場合、全体的にプライミング効果が低くなる傾向が見られた。このことから、モダリティの違いが JEFLL の統語処理に少なからず影響を与えることが分かった。

引用文献

Cleland, A. A. & Pickering, M. J. (2006). Do writing and speaking employ the same syntactic representations? *Journal of Memory and Language*, 54, 185-198.

森下美和・里井久輝・横川博一 (2009). 「日本人英語学習者の動詞の語彙表象と言語産出に関する一考察—統語的プライミング実験による検討—」第 35 回全国英語教育学会鳥取研究大会発表予稿集, 206-207.

研究発表 4 (535 教室)

「パラグラフ・ライティング授業における学生の評価制度」

Self-assessment System in Paragraph Writing Classes

田中美和子 (京都ノートルダム女子大学、非常勤)

近年、日本の大学における英語授業のクラスサイズは、巨大化の一途をたどっている。米国の大学の EFL/ESL クラスのように、15 名を限度としたクラスであれば、教師が全ての学生をいろいろな形で評価することが可能である。しかし、クラスサイズが大きくなればなるほど、1 人の教師で全てをコントロールすることは難しい。このような日本の大学の実態に合わせて、さまざまな発想の転換が必要となってくる。その一環として、評価というもの単に「教師から与えられる」ものではなく、「自分自身が達成する」ものであるという実

感を学生に持たせることにより、授業を活性化するような評価制度の導入が望ましい (Nishihama, et. al. 2007) という考えから、本発表では、授業に学生による自己評価を取り入れることを提案したい。

対象となるのは、英語を専門としない学生のパラグラフ・ライティングの授業である。米国の大学の EFL/ESL クラスにおいては、タスク別の評価指標が用いられて学生同士の相互評価が頻繁に行われていた。しかし、米国の手法は、他人との摩擦にとっても敏感な日本の大学生に、そのままでは通用しない。

2009 年度において、筆者が受け持つパラグラフ・ライティングのクラスは、30 名前後の中規模クラスを 2 クラスである。毎回、ライティングの異なるタスクがあり、それに対して、細かい評価点を文章にしたチェックリストによる自己査定、そして学習目標としての指標を提示することによって、学生に自律的学習を促している。彼らは分野別に提示された評価点や指標を見ることにより、学習に対し内的に覚醒することができる。その授業では何が到達目標とされているのかを自覚することによって、学生の自己学習力が向上すると考えている。

さらに、より学習成果を上げると考えられるのは、学生の製作による評価点、および指標の導入である (Litz 2007)。これは、教師からの一方的な通告ではなく、学習者自身の学びであると言える。その方向性についても発表の場で提案したい。

参考文献

Litz David 2007. "Student-directed Assessment in ESL/EFL: Designing Scoring Rubrics with Students" *The Internet TESL Journal*, Vol. XIII, No. 11.

Nishihama Hisao, Hayashi Keiko, Masaki Kayoko, Kinshi Kayoko and Kuru Yukiko 2007. "Developing a writing Rubric for Classroom Use in Japanese Higher Education" *The Japan Association of Collage English Teachers (JACET)* Vol.45, pp.109-116.

研究発表 5 (535 教室)

「学生研究論文と発表における校閲の効果」

Corrective Feedback and Its Effects on Research Paper Writing and Presentation

**Naomi Kamimura Backes, Keiko Hattori,
Julia Walhelm (Kinki University)**

The purpose of this presentation is to demonstrate how corrective feedback was conducted during individual consultations in research paper writing and presentation instructions and how the end products reflected the feedback.

Background:

Presentation and research paper writing courses were newly introduced to the graduate curriculum in view of increasing demands on improving English ability of graduate students at the School of Biology-Oriented Science and Technology. Previously, students' supervising professors were responsible for giving individual feedback on both the content and linguistic usage. However, not all graduate students were required to submit their research to international conferences or journals. These new courses gave all graduate students the opportunities to present their research both in writing and oral presentations while receiving feedback on linguistic usage from native English instructors.

Methods:

For presentations, students' prepared scripts were first corrected in terms of grammatical accuracy by the NS instructor and then checked by supervising professors for scientific contents. The final scripts were recorded by the NS instructor for students to practice on their own. Each student was required to participate in three in-class feedback sessions where the NS instructor suggested additional discourse markers consistent with the presentation slides as well as correcting mispronounced words. The final in-class presentations as well as the subsequent presentations with wider audience were video-recorded. Each student's fluency and pronunciation were compared for those presentations. For writing, students first prepared 200 to

300 word abstracts on their research and individual feedback sessions were conducted by another NS instructor. The original manuscripts, subsequent manuscripts and the final manuscripts were compared for error analysis.

In addition to the above feedback, interviews and surveys were conducted for how the students reacted to the individual feedback and how they felt the effectiveness of the feedback sessions were.

Results:

In terms of grammatical accuracy, both presentation and writing feedback showed improvements in students' final production. The follow-up interviews and survey suggested the feedback sessions helped the students in revisions while some students were not sure whether these sessions led to their overall English proficiency.

References:

- Doughty, C. and Varela, E. 1998. Communicative focus on form. In Doughty, C and Williams, J.(Eds), *Focus on Form in Classroom Second Language Acquisition*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Doughty, C. 2001. Cognitive underpinnings of focus on form. In Robinson, P.(Ed.), *Cognition and Second Language Instruction*, Cambridge, Cambridge University Press.

研究発表 6 (543 教室)

「授業改善につながるピア観察項目と自己改善を可能にするポートフォリオの考察」

A Study of Developing Teaching Techniques: Questionnaires for Peer Review Sheet and Portfolio for Self Assessment

**村上裕美 (関西外国語大学
短期大学部)**

大学における FD 活動が年々重視される中、教員にとり FD 活動が抵抗感がなくより充実した教員相互による授業研究の機会となるには、1) 授業者にとり批判的にならない 2) 観察者にも学びの機会となる 3) 学生の視点も考慮される必要がある。

本研究では、上記の3点に重点を置いた英語の授業に特化したピア観察を可能にする診断項目と、その診断結果を受け授業者自身の省察により授業改善を可能にするポートフォリオを紹介する。

学生および教員に実施したアンケートの結果に加え、教員の経験と知見に基づきFD研究において授業者と観察者が“win-win”関係を築くことを可能にする、授業観察診断シートおよび授業改善を促す手引書<Ver. 2009B>、授業観察診断シートおよび授業改善を促す手引書<Ver. 2009S1>をこれまで発表してきた。しかし、これらの手引書による授業改善は一過性の可能性があり、また授業評価的印象を与えかねないため、授業者自身の気付きにより改善策を見出すことが真の授業改善になると考え、新たに自己改善を促すポートフォリオを作成した。

学生の視点を取り入れるFD研究の先行研究は、田実(2009)や、杉田(2009)、山内(2009)の取り組みに見られる学生を巻き込んだ組織的なFD活動などがある。しかし、これらの研究では英語の授業に特化した要素が薄い。また、授業分析項目の先行研究として高梨(2005)があるが、授業分析項目に対して観察者が記述式で感想を記入するため、場合によっては批判的に受け取られる可能性がある。本研究を通して、FD活動に対する抵抗感の減少、授業者自身による授業改善の可能性を紹介する。

参考文献

- 高梨 庸雄 (2005)『英語の「授業力」を高めるために―授業分析からの提言―』三省堂。
- 田中 每実 (2009)『FDのダイナミックス(平成18年度～平成20年度)』大学教育学会課題研究報告書。
- 山内 源 他 (2009)「学生とともに進めるFD」『2008年度 第14回FDフォーラム報告書』財団法人大学コンソーシアム京都、173-206頁。
- 「大学生の英語学習動機に影響を与える教員の行動―Motivating/De-motivatingの両面からのアプローチ―」
- 杉田麻哉、第49回外国語教育研究学会全国研究大会、流通科学大学、2009年8月4-6日。「ビ

デオ版授業改善ティップス集の開発(1)―『あっとおどろく大学授業NG集』とは何か」

田実 潔 他、第31回大学教育学会大会、東京首都大学、2009年6月6-7日。

実践報告1 (543教室)

「難関大学理系学生の英語力―授業実践からの報告」

English Proficiency of Natural Science Majors in a Competitive University – Observation from Classes
Arno Suzuki (Kyoto University)

Undergraduate students of highly competitive universities have passed very difficult entrance examinations, or achieved very high grades in their respective high schools on subjects including English. Many of them seem to have learned English grammar thoroughly, and have been trained to read and write English with complex sentence structures. However, most natural science students whom the author has been teaching for the last two years in a top-ranking university in Japan were struggling with simple English compositions and conversations. They perform very poorly in practically-purposed tests such as TOEIC, TOEFL and the GRE verbal section. Therefore, the author is trying to find the cause of this problem, and is working to develop more effective course materials for those students.

In this presentation, the very beginning part of that effort will be reported. First, the contents of a basic-level ESP course for natural science, engineering, agriculture and medical majors will be introduced. The difficulties and limitations in offering such a course will also be discussed.

Next, both quantitative and qualitative data from tests and surveys taken by students in the class will be shown. Although it is too early to conclude anything with the results from as few as some 200 students, some tendency is already being observed in their English proficiency including vocabulary, writing style, and communication attitude. In general, those students tend to use big words, noun-phrases, inappropriate

conjunctions and rhetorical expressions in wrong places, that may be related to what they have been studying for the entrance examination. Some students seem to have an unreasonable fear of English, or perfectionists' approach, which seems to decrease their opportunity to practice English and lower their communication efficiency. Others do not seem to have enough basic awareness of the society, and this limits the topics in which they can converse.

Finally, the author hopes to exchange information with the audience about students' tendency in English proficiency in different institutions.

実践報告 2 (543 教室)

「歯学部生の発音指導」

Teaching Pronunciation to Students of Dentistry

Junichi Fujita (Osaka Dental University)

As one would expect, students at dental universities are familiar with the functions of the oral region. They also know what people are talking about when, for instance, “labio-dental” or “alveolar” are mentioned. This knowledge of dentistry can be applied to their pronunciation in the English classroom.

In the first four years of dental school, students study the anatomy and the functions of the oral region. In their fifth year, they have a chance to put this knowledge to use during their training at the hospital. Sixth year and graduate school students were chosen for the present study because of their deeper understanding of dentistry in theory and practice.

Twenty eight graduate school and sixth year students participated in this study. A simple listening and pronunciation quiz was given to find out what sounds they find difficult. Like many other Japanese students, they have trouble distinguishing syllables like “seat” and “sheet,” “seem” and “theme,” and “bow” and “vow.” “Bought” and “boat,” and “cot” and “cut,” seemed difficult as well. Following the quiz, the class practiced pronunciation repeating after a native speaker. At the end of the session, the same quiz was conducted. Since it was the second practice, there were some

improvements in scores. However, the students felt that they still had difficulty with the same sounds as before. In a post lesson questionnaire, many wished to see, feel, and know what goes on in the mouth when pronouncing these difficult sounds.

In another lesson, the students were introduced to phonetics. They were taught, for instance, the difference between a bilabial stop and a labio-dental fricative. Given their knowledge in dentistry, it was quite easy for them to form an image of the movements. The teaching was supplemented with diagrams of the oral region showing the different positions of the mouth. After some pronunciation practice, another quiz was given. The number of students who had difficulty with the sounds mentioned above decreased by half. Furthermore, those who still couldn't distinguish the sounds declared that they, at least, “had a definite target in theory” on which to base their pronunciation practice. The students commented they believe that this knowledge could be applied to various dental treatments.

Given these results, one can infer that a basic knowledge concerning the anatomy and functions of the oral region could be helpful for other (non-dentistry) college students in practicing pronunciation.

実践報告 3 (543 教室)

「学習意欲を高める参加型 TOEIC クラスの授業展開例」

Introduction to the TOEIC: Motivational Techniques and Strategies

フィゴ二啓子 (武庫川女子大学、非常勤)

最近の大学では、TOEIC の授業が全学共通科目として必修化されているところが珍しくない。しかし、資格試験の勉強ということで、同じパターンのテスト問題をやり、答え合わせをして、説明を加えるだけの単調な授業に陥っていないだろうか。

今回の実践報告では、TOEIC の授業において、スコアが 500 点未満の、英語専科ではない学生が、

学習意欲を高め、積極的に授業に参加した様子と、受身に単調になりがちな TOEIC の授業を、参加型の活発な授業展開に変えていくテクニックやストラテジーを紹介したい。

参加型の活発な授業展開とは、教師と学生、学生同士のインタラクションが、交互にテンポよく行われる状態において、学生のパフォーマンスが最大限に引き出される状況であると考え。その為には、教師は、最初に、授業におけるルールや、成績評価を明確にすることで厳しい態度を示し、学生に真摯な態度で受講することを要求する。これは、授業にある程度の緊張感を持たせることが大切だという理由からである。

授業展開：まず、TOEIC の各パートの問題を、時間を測定しながら、各々の学生が取り組む。その後、学生同士ペアになり答え合わせをする。易しい問題は、「減点」対象とするため、学生はしっかりと問題について考え、話合うことになる。文法、読解問題では、教師は挙手をして正解を出した学生にポイント（平常点）を与えていく。リスニングのパートでは、ペアで相談して出した答えを紙に書かせ、提出させ、一定以上の正解数を出したペアにポイントが与えられる。学生は答えを提出した後、スクリプトを渡され、正解を確認する。スクリプトを読んで正解を確認する作業で、学生同士は自分達の正誤について熱心に話し合う。授業では、問題を解く他に、発音、イントネーションの音声練習も行う。ペア又は、グループで練習し、教師からチェックを受け、不合格になった学生は居残り練習をすることになる。教師は、学生が授業に集中できるように、様々な角度から学生のパフォーマンスにフィードバックを与える。

実践報告の場合では、選択必修の TOEIC、半期 12 回を受講した大学三回生 57 名の授業アンケート結果と知見を紹介したい。多数の学生がポジティブな感想をよせていたが、特に、8 割近くの学生が、ペアワークを好ましく捉えていたことがわかった。

参考文献

Isoda, T. (2006). A Situation-Specific View of

Motivation: Examining the Process of Learners' Appraisal of a Task. *JACET Bulletin*, 43, 15-28.

Mizumoto, A. ,& Takeuchi, O. (2008). Exploring the Driving Forces Behind TOEIC Scores: Focusing on Vocabulary Learning Strategies, Motivation, and Study Time. *JACET Journal*, 46, 17-32.

実践報告 4 (543 教室)

「習熟度の低い学生に対するプロットの力を活用した速読指導」

Teaching Speed Reading to Low Proficiency

Students Using the Power of Plots

杉村醇子（広島工業大学）

英語を苦手とする者への速読指導では、語彙レベルを下げた限定された文法項目からなる教材を用いることが多い。しかし Carrell らの読解にはスキーマの活性化が不可欠との見解を鑑みると、速読理解を阻害する要因として言語知識の定着不足に加えて、スキーマの不在を指摘できる。そのため事前の作品解説やプロットを持つ物語を読み進める中で蓄積されうる、登場人物や出来事の因果関係といった「背景知識」をスキーマとして活用することで、抵抗感を軽減させ、速読力の向上が可能になると考え、次のような試みを行った。

本実践では対象学生の習熟度を考慮し Oxford Bookworms LibraryにおいてStage1に分類される、平易な Lyman Frank Baum 原作の *The Wizard of Oz* を用いた。そして場面展開ごとに作品を分割しそれらを時間制限の下で課題として与えた。その後、理解度確認テストを行ったが、回を経るごとに words per minute の向上がみられた。さらに事後調査では児童文学の代表的作品を読み通した達成感などの好意的な反応も明らかになった。

速読指導は、厳しい時間制限の下で英文に取り組みねばならず、英語を苦手としモチベーションも低い学習者に負担をかけることにもなりかねない。しかし本実践の結果、読み進めようとする意欲を喚起する名作のリトルド版の活用は、速読力の向上に資することが明らかになった。本発表では実践例を示した後、習熟度の低い学生への速読、さらには様々な技能の導入教材として、良質

のプロットを持つ作品を活用する可能性をオーディエンスの先生方と考察したい。

参考文献

- Carrell, P., & Eisterhold, J. (1983). Schema theory and ESL reading pedagogy. *TESOL Quarterly*, 17, 553-573.
- Earle, Neil. (1993). *The Wonderful Wizard of Oz in American Popular Culture: Uneasy in Eden*. Dyfed: The Edwin Mellen Press.
- Forster, E. M. (2005). *Aspects of the Novel*. Harmondsworth: Penguin.
- Nassaji, H. (2002). Schema theory and knowledge-based processes in second language reading comprehension: A need for alternative perspectives. *Language Learning*, 52, 439-481.
- Nation, I. S. P., & Deweerdt, J. P. (2001). A defence of simplification. *Prospect*, 16, 55-67.

ポスター (540 教室)

「教育的活動における言語運用マッピング
ーダイナミックシステムセオリーによる検証」

Mapping Language Use in Pedagogic Activity with Dynamic Systems Theory

Mark Taylor (Hyogo Prefectural
University)

The following reports on a classroom writing activity conducted during a college summer intensive English course. The course brought together fourteen students from different faculties and at various stages of academic career, making for an ad-hoc community of diverse EFL writers. I conducted the activity as a classroom research project to help formalize ongoing inquiry into practice as a teacher-researcher. The following questions were of particular interest: 1) How might college EFL writers be encouraged to extend the content of their writing while finding their own voices as writers? 2) How might peer review be organized to further student engagement with processes of reading and writing? 3) Are personal narrative and academic

expository writing genres mutually exclusive? This study is exploratory. The aim is to develop activity that addresses the above practical matters in a manner which engages students in language use as social practice in line with principles of sociocultural theory. A useful framework for analysis of the discourse emergent in the activity is provided by dynamic systems theory.

The writing activity itself had students first compose a short narrative. These were collected then redistributed so students could read a peer's work and respond to it in writing. The papers were then returned to the authors who read their peer's response and rewrote the original piece as they saw fit. Students were then asked to reflect on the activity in writing. The texts generated were examined for how students used language to engage in the activity as locally emergent discourse.

In terms of (informal) dynamic system theory, the writing activity represents a discourse event nested in a sociocultural space where teacher and students participated. Each participant had entered into this space at a point along an ontogenic timescale of his or her unique EFL history, ongoing academic life and, I would add, social future.

The current study does not seek to capture the 'coupling' of one complex system to another (as identifiable in oral peer interaction, for example) rather I submit that individual profiles of language use emerge from the context of the activity, affording feedback for continued critical review and action. Implications for broadening students' identities as EFL readers and writers, expanding possibilities for the use of English in their academic careers and the fit of this research framework with the practical matters mentioned above is discussed.

References:

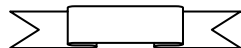
- Larsen-Freeman, D. and Cameron, L. (2008). *Complex Systems and Applied Linguistics*. Oxford: Oxford University Press.
- van Geert, P. (2007). Dynamic systems: methodological reflections. *Bilingualism: Language and Cognition* 10(1), 47-49.

van Geert, P. and Steenback, H. (2008).

‘Understanding mind, brain, and education as a
complex dynamic developing system:

Measurement, modeling, and research’ in Battro,

A., Fischer, K., and Lena, P. (eds). *The Educated
Brain*. Cambridge: Cambridge University Press.



シンポジウム(536 教室)

「英語教育を学際的視野からとらえる ー 認知・心理・社会言語学からのアプローチ ー」

What English Teachers Can Learn from Relevant Disciplines: Cognitive Linguistics, Psycholinguistics, and Sociolinguistics

モデレーター：横川博一（神戸大学）

パネリスト：瀬戸賢一（大阪市立大学）「論理・多義・UCと英語教育」

日野信行（大阪大学）「『国際英語』の概念に基づく英語教育とは」

横川博一（神戸大学）「外国語運用能力の自動化プロセスと授業実践」

大学全入時代、大学生の学力低下、とりわけ読解力や思考力の低下など、大学外国語教育を考える上での課題には枚挙にいとまがない。地球市民としてこれからの時代を生きていく学生たちにとっていかなる外国語教育が必要とされるのか、私たち教育に携わる者は外国語教育を通してどのような人間を育てようとするのか。今回のシンポジウムでは、このようなことを念頭において、認知・心理・社会言語学といった関連分野が外国語（英語）教育にどう貢献ができるかを考えてみたい。

「論理・多義・UCと英語教育」（瀬戸賢一・大阪市立大学）

レトリックおよび認知言語学の立場から、3つの論点「論理・多義・UC（不可算・可算）」と英語教育との接点を探ってみたい。論理の観点ではなぜ日本語・日本人が説得を目的としたディスコース構成を不得手とするのかを考え、多義の論点では英語の多義語の把握法を再検討して英和辞典の新しい記述法を考察し、さらに日本人にとって苦手な名詞のUCなどの区別に認知的な説明を与える可能性を探究する。

「『国際英語』の概念に基づく英語教育とは」（日野信行・大阪大学）

母語話者の言語的・文化的枠組を超える「国際英語」という言語観は、今日の言語研究において注目を集めつつある。しかしながら、従来は社会言語学的な視点からの分析が中心であり、国際英語の概念に基づく英語教育のあり方については、未だ明らかでない部分が多い。本発題では、「国際英語」教育における教材・教授法・評価・教員等の特徴に関して考察し、さらに授業実践の具体例について論じる。

「外国語運用能力の自動化プロセスと授業実践」（横川博一・神戸大学）

「ことば」の教育において、論理的思考力を育むことは最重要課題の一つである。それを可能にするのは、言語運用能力の育成にほかならない。そういった意味で、とりわけ外国語運用能力の自動化プロセスの解明と熟達化を図ることは、喫緊の課題と言える。このような認識に立って、日本人英語学習者のことばの理解・産出の実態と自動化の問題について、実験データや授業実践にもとづいて論じる。